

Guía de operación 4754

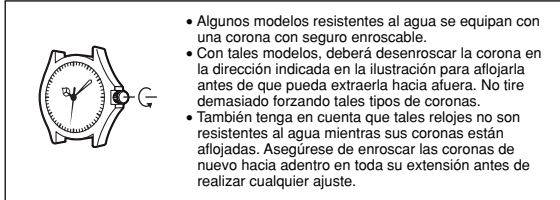
Conociendo el reloj

Muchas gracias por haber seleccionado este reloj CASIO. Para obtener el máximo beneficio de su compra, asegúrese de leer detalladamente este manual.



Aro biselado de tiempo transcurrido

- Para un reloj con el aro biselado de tiempo transcurrido Gire el aro biselado de tiempo transcurrido, para alinear la marca ∇ con la manecilla de minutos. Luego de una cierta cantidad de tiempo transcurrido, lea la graduación sobre el aro biselado de tiempo transcurrido a la que apunta la manecilla de minutos. Se indica el tiempo transcurrido.



- Algunos modelos resistentes al agua se equipan con una corona con seguro enroscable.
- Con tales modelos, deberá desenroscar la corona en la dirección indicada en la ilustración para aflojarla antes de que pueda extraerla hacia afuera. No tire demasiado forzando tales tipos de coronas.
- También tenga en cuenta que tales relojes no son resistentes al agua mientras sus coronas están aflojadas. Asegúrese de enroscar las coronas de nuevo hacia adentro en toda su extensión antes de realizar cualquier ajuste.

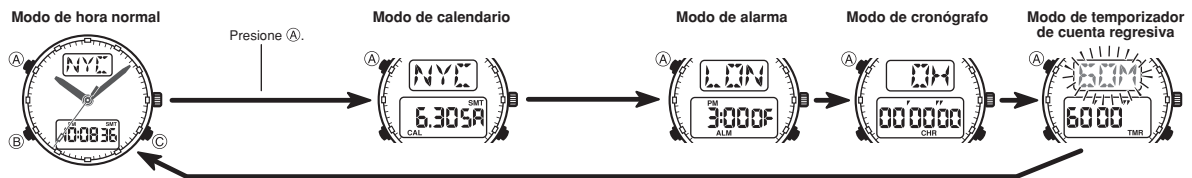
Acerca de este manual

- Por una cuestión de simplicidad, las presentaciones de muestra en este manual no muestran las manecillas analógicas del reloj.
- Todas las presentaciones en este manual muestran negro sobre blanco.
- Las operaciones de botón se indican usando las letras que se muestran en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información necesaria para realizar las operaciones en cada modo. Detalles adicionales e información técnica pueden ser encontrados en la sección "Referencia".



Guía general

- Presione (A) para cambiar de un modo a otro.



Hora normal



- Este reloj presenta indicaciones de la hora normal digital y analógica separadas. Los procedimientos para ajustar la hora digital y la hora analógica son diferentes. El modo de hora normal visualiza digitalmente la hora actual en 29 ciudades (19 zonas horarias) del mundo.
- El mismo código de ciudad se visualiza en el modo de hora normal y el modo de calendario. El código de ciudad que aparece en primer lugar al ingresar al modo de hora normal es el código de ciudad que se estaba visualizando la última vez que estuvo en el modo de calendario.
 - Todas las operaciones de esta sección se realizan en el modo de hora normal, al que se ingresa presionando (A).

Hora digital

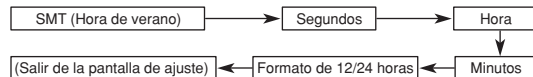
- Utilice el modo de hora normal para ajustar y ver una presentación digital de la hora actual. Cuando ajusta la hora digital, también puede configurar los ajustes para la hora de ahorro de luz diurna (hora de verano o SMT) y el formato de 12/24 horas.
- Este reloj ha sido preajustado con diversos códigos de ciudades, cada uno de los cuales representa la zona horaria en donde se encuentra ubicada cada ciudad. Al ajustar la hora digital, es sumamente importante seleccionar el código de ciudad correcto para su ciudad local (el código de la ciudad en donde normalmente utiliza el reloj). Si su ubicación no figura en los códigos de ciudades preajustados, seleccione el código de ciudad preajustado que se encuentra en la misma zona horaria que la de su ubicación.
 - Tenga en cuenta que todas las horas de los códigos de ciudades se visualizan de acuerdo con los ajustes de hora digital configurados en el modo de hora normal.
 - Después de haber ajustado correctamente la hora de su ciudad local, es posible configurar el reloj para que marque la hora normal de un código de ciudad diferente, con sólo cambiar el código de ciudad en el modo de hora normal.

Para ajustar la hora digital



1. En el modo de hora normal, utilice (B) y (C) para desplazarse a través de los códigos de ciudades (zonas horarias) hasta que aparezca el que desea usar como su ciudad local. Presione (B) para desplazarse hacia el este a través de los códigos de ciudades. Presione (C) para desplazarse hacia el oeste a través de los códigos de ciudades.
 - Para una información completa acerca de los códigos de ciudades, vea "City Code Table" (Tabla de los códigos de ciudades).
2. Tras seleccionar el código de ciudad, mantenga presionado (B) hasta que el estado de activación/desactivación de SMT (hora de verano) comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.

3. Presione (B) para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



4. Cuando el ajuste que desea cambiar se encuentra destellando, utilice (C) para cambiarlo como se describe a continuación.

Pantalla	Para realizar esto:	Haga esto:
☀	Alternar entre la hora de verano (☀) y la hora estándar (☁).	Presione (C).
36	Reposicionar los segundos a 00.	
10:08:36	Cambiar la hora o minutos.	Utilice (C).
12 H	Alternar entre la hora normal de 12 horas (12 H) y 24 horas (24 H).	Presione (C).

5. Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
 - Para los detalles acerca del ajuste de SMT, vea la parte titulada "Ajuste de la hora de verano (SMT) de la hora digital".

Ajuste de la hora de verano (SMT) de la hora digital



La hora de verano (hora de ahorro de luz diurna) adelanta el ajuste de la hora digital una hora desde la hora estándar. Tenga en cuenta que no todos los países, e incluso áreas locales, utilizan la hora de verano.

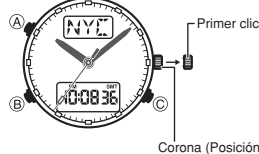
Para alternar la hora digital del modo de hora normal entre la hora SMT y hora estándar

- En el modo de hora normal, utilice **(B)** y **(C)** para desplazarse a través de los códigos de ciudades (zonas horarias) hasta que aparezca el que desea usar como su ciudad local.
 - Presione **(B)** para desplazarse hacia el este a través de los códigos de ciudades.
 - Presione **(C)** para desplazarse hacia el oeste a través de los códigos de ciudades.
 - Para una información completa acerca de los códigos de ciudades, vea "City Code Table" (Tabla de los códigos de ciudades).
- Tras seleccionar el código de ciudad, mantenga presionado **(B)** hasta que el estado de activación/desactivación de SMT (hora de verano) comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
- Presione **(C)** para alternar entre la hora de ahorro de verano (se visualiza **(H)**) y la hora estándar (se visualiza **(F)**).
- Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

Ajustando la hora analógica

Cuando la hora indicada por las manecillas analógicas no coincide con la hora de su ciudad local, realice el procedimiento siguiente.

Para ajustar la hora analógica



- En el modo de hora normal, tire de la corona cuando la manecilla de los segundos llegue a la posición de las 12 en punto. Esto hace que la manecilla de los segundos se detenga.
- Gire la corona para ajustar las manecillas. Cuando ajuste la manecilla de los minutos a su ajuste final, adelántela unos cuatro o cinco minutos desde la hora de ajuste que desea y luego hájala retroceder hasta el ajuste final.
- Cuando la indicación de la hora digital llegue a 00 segundos, vuelva a poner la corona en la posición normal para que se inicie la indicación de hora normal analógica.

Viendo la hora en otra ciudad

Para ver la hora en otra ciudad

- En el modo de hora normal, utilice **(B)** y **(C)** para desplazarse a través de los códigos de ciudades.
- Presione **(B)** para desplazarse hacia el este a través de los códigos de ciudades.
 - Presione **(C)** para desplazarse hacia el oeste a través de los códigos de ciudades.
 - Para una información completa acerca de los códigos de ciudades, vea "City Code Table" (Tabla de los códigos de ciudades).
 - Si la hora actual mostrada para una ciudad es incorrecta, verifique los ajustes de hora de su ciudad local y realice los cambios necesarios.

Calendario



El calendario del reloj realiza normalmente los ajustes para las diferentes duraciones de los meses y años bisiestos.

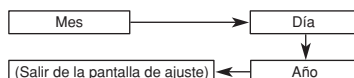
- El mismo código de ciudad se visualiza en el modo de calendario y el modo de hora normal. El código de ciudad que aparece en primer lugar al ingresar al modo de calendario es el código de ciudad que se estaba visualizando la última vez que estuvo en el modo de hora normal.
- Todas las operaciones de esta sección se realizan en el modo de calendario, al cual se ingresa presionando **(A)**.

Ajustando la fecha

Para ajustar la fecha



- En el modo de calendario, mantenga presionado **(B)** hasta que el mes comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
- Presione **(B)** para mover el destello en la secuencia indicada debajo para seleccionar los otros ajustes.



- Cuando el ajuste que desea cambiar está destellando, utilice **(C)** para cambiarlo tal como se describe seguidamente.

Pantalla	Para hacer esto:	Haga esto:
6.30	Cambiar el mes	Presione (C) .
2007	Cambiar el día	
	Cambiar el año	

- Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

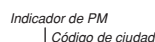
Viendo el calendario en otra ciudad

Para ver el calendario en otra ciudad

En el modo de calendario, utilice **(B)** y **(C)** para desplazarse a través de los códigos de ciudades.

- Presione **(B)** para desplazarse hacia el este a través de los códigos de ciudades.
- Presione **(C)** para desplazarse hacia el oeste a través de los códigos de ciudades.
- Para una información completa acerca de los códigos de ciudades, vea "City Code Table" (Tabla de los códigos de ciudades).

Alarma



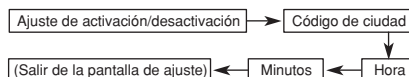
Usted puede ajustar la alarma diaria. Cuando la alarma se encuentra activada, el tono de alarma suena al alcanzarse la hora.

- En el modo de alarma, es posible especificar un código de ciudad para que la alarma suene cuando la hora del código de ciudad especificado llegue a la hora de alarma. Por ejemplo, puede configurar la alarma para que suene a las 3:00 p.m. de la hora de Londres, aunque usted esté en Nueva York.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de alarma, al cual puede ingresar usando **(A)**.

Condición de activación/desactivación

Para ajustar la hora de alarma

- En el modo de alarma, mantenga presionado **(B)** hasta que el estado de activación/desactivación de la alarma comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
- Presione **(B)** para desplazar el destello en la secuencia indicada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



- Cuando parpadee el ajuste que desea cambiar, utilice **(C)** para cambiarlo de la manera descrita seguidamente.

Pantalla	Para hacer esto:	Haga esto:
(F)	Alternar entre alarma activada (H) y alarma desactivada (F)	Presione (C) .
3:00 PM	Cambiar el código de ciudad	Presione (C) (este).
3:00	Cambiar la hora o los minutos	Presione (C) (+).

- Cuando ajusta la hora de alarma usando el formato de 12 horas, tenga cuidado de ajustar la hora correctamente como AM (indicador AM) o PM (indicador PM).

- Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

Operación de alarma

La alarma suena a la hora preajustada durante 10 segundos, sin considerar el modo en que se encuentra el reloj.

- Para parar el tono de alarma después que comienza a sonar, presione cualquier botón.

Para probar la alarma

En el modo de alarma, mantenga presionado **(C)** para hacer sonar la alarma.

Para activar y desactivar la alarma



- En el modo de alarma, mantenga presionado **(B)** hasta que el estado de activación/desactivación de la alarma comience a destellar, indicando que está en la pantalla de ajuste.
- Presione **(C)** para alternar entre la activación (se visualiza **(H)**) y desactivación (se visualiza **(F)**).
- Al activar la alarma, se visualizará el indicador de activación de alarma en la pantalla.
- El indicador de activación de alarma destella mientras la alarma está sonando.

Cronógrafo



El modo de cronógrafo le permite medir el tiempo transcurrido y los tiempos fraccionados.

- El rango de presentación del cronógrafo es de 11 horas, 59 minutos, 59,99 segundos.
- La operación de medición de cronógrafo continúa aun si sale del modo de cronógrafo.
- Saliendo del modo de cronógrafo mientras un tiempo fraccionado se encuentra fijo sobre la presentación, borra el tiempo fraccionado y retorna a la presentación del tiempo transcurrido.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de cronógrafo, al cual puede ingresar presionando **(A)**.

Para medir tiempos con el cronógrafo

Tiempo transcurrido



Tiempo fraccionado



Se visualiza el tiempo fraccionado. Después de unos 10 segundos, la presentación cambiará automáticamente al tiempo transcurrido.

Temporizador de cuenta regresiva



El temporizador de cuenta regresiva puede ajustarse dentro de una gama de 1 minuto a 60 minutos. Una alarma suena cuando la cuenta regresiva llega a cero.

- Puede ajustar el tiempo de inicio en el rango de 1 a 60 minutos, en incrementos de 1 minuto.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de temporizador de cuenta regresiva, al cual puede ingresar presionando (A).

Para ajustar el tiempo de inicio

En el modo de temporizador de cuenta regresiva, presione (B) para cambiar el tiempo de inicio.

Para usar el temporizador de cuenta regresiva

Tiempo de cuenta regresiva



Presione (C) mientras el reloj se encuentra en el modo de temporizador de cuenta regresiva para iniciar el temporizador de cuenta regresiva.

- La operación del temporizador de cuenta regresiva continúa aun si sale del modo de temporizador de cuenta regresiva.
- Presione (C) mientras una operación de cuenta regresiva se encuentra en progreso para hacer una pausa. Presione de nuevo (C) para reanudar la cuenta regresiva.
- Para parar completamente una operación de cuenta regresiva, primero haga una pausa (presionando (C)), y luego presione (B). Esto retorna el tiempo de cuenta regresiva a su valor inicial.

Referencia

Esta sección contiene información técnica e información más detallada acerca de las operaciones del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las variadas características y funciones de este reloj.

Función de retorno automático

- Si deja una pantalla con los dígitos destellando en la presentación (excepto el modo de temporizador de cuenta regresiva) durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj sale de la pantalla de ajuste.
- Si deja el reloj en el modo de alarma por dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, volverá automáticamente al modo de hora normal.

Desplazamiento de datos

(C) se utiliza en los diversos modos y pantallas de ajuste para desplazarse a través de los datos sobre la presentación. En la mayoría de los casos, manteniendo presionado (C) durante una operación de desplazamiento podrá desplazar los datos a alta velocidad.

Pantallas iniciales

Cuando ingrese al modo de hora normal, de calendario o de alarma, aparecerán en primer lugar los datos que se estaban viendo la última vez que salió del modo.

Hora normal

- Reposicionando los segundos a 00 mientras la cuenta actual se encuentra en la extensión de 30 a 59, ocasiona que los minutos aumenten en 1. En la extensión de 00 a 29, los segundos se reposicionan a 00 sin cambiar los minutos.
- Con el formato de 12 horas, el indicador PM aparece sobre la presentación para las horas en la extensión del mediodía hasta las 11:59 PM, y el indicador AM para las horas en la extensión de la medianoche hasta las 11:59 AM.
- Con el formato de 24 horas, las horas se visualizan en la gama de 0:00 a 23:59, sin ningún indicador.
- El formato de hora normal de 12 horas/24 horas seleccionado por usted en el modo de hora normal también se aplica al modo de alarma.
- Las horas para todos los códigos de ciudades del modo de hora normal se calculan en base a la diferencia con UTC de cada ciudad.
- La diferencia con UTC es un valor que indica la diferencia horaria entre un punto de referencia en Greenwich, Inglaterra, y la zona horaria en que se encuentra ubicada una ciudad.
- Las siglas UTC corresponden a "Coordinated Universal Time", u Hora Universal Coordinada, que es la norma científica mundial para la indicación de hora normal. Se basa en relojes atómicos (cesio) cuidadosamente mantenidos que marcan la hora con una precisión de microsegundos. Los saltos de segundos se agregan o sustraen según se requiera para mantener la hora UTC en sincronismo con la rotación de la Tierra.

Calendario

- El año puede ajustarse en la extensión de 2006 al 2099.
- El calendario completamente automático incorporado al reloj ajusta las diferentes duraciones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajuste la fecha, ya no necesitará cambiarla, a menos que sea después de un cambio de la pila del reloj.

City Code Table

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
LAX	Los Angeles	-08.0	San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle/Tacoma, Dawson City
SAN	San Diego		
DFW	Dallas/Fort Worth	-06.0	Houston, New Orleans, Winnipeg
CHI	Chicago		
MEX	Mexico City		
NYC	New York	-05.0	Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
SAO	Sao Paulo	-03.0	Rio De Janeiro, Brasilia, Montevideo
BUE	Buenos Aires		
UTC		+00.0	Dublin, Lisbon, Casablanca, Dakar, Abidjan
LON	London		
PAR	Paris	+01.0	Milan, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm
ROM	Rome		
BER	Berlin		
MAD	Madrid		
JNB	Johannesburg	+02.0	Cairo, Jerusalem, Athens, Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
MOW	Moscow	+03.0	Jeddah, Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KHI	Karachi	+05.0	Male
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
SIN	Singapore		
HKG	Hong Kong	+08.0	Kuala Lumpur, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
BJS	Beijing		
TYO	Tokyo	+09.0	Seoul, Pyongyang
SYD	Sydney	+10.0	Melbourne, Rabaul
GUM	Guam		
NOU	Noumea	+11.0	Port Vila
AKL	Auckland	+12.0	Wellington, Christchurch, Nadi, Nauru Island

*Based on data as of December 2005.